

METODOLOGÍA DE OBTENCIÓN DE LOS PRECIOS DE REFERENCIA - RES. DNCP N° 454/2024 DEL 15/02/2024.																						
CONTRATACIÓN POR EXCEPCIÓN INTERNACIONAL N° 103/2024 - SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO, MANTENIMIENTO Y GUARDA DEL CÓDIGO FUENTE DEL SISTEMA DE PAGOS DEL PARAGUAY (SIPAP) PARA EL BCP.																						
ÍTEM	DESCRIPCIÓN					CONTRATACIÓN ANTERIOR			PRECIO DE REFERENCIA			PROMEDIO	PRESENTE LLAMADO					VARIACIÓN ENTRE LA ADJUDICACIÓN ANTERIOR Y EL PRECIO REFERENCIAL CONSIDERADO	DIFERENCIAS A SER CONSIDERADAS ENTRE EL PRECIO REFERENCIAL Y POTENCIALES OFERTAS			
						Contrato	Duración/Tipo	Precio Unitario en Dólares americanos	FUENTE 1: Contrato N° 15/2021 - CEX N° 6/2021 - SERV. DE SOPORTE TÉCNICO, MANTENIMIENTO Y GUARDA DEL CÓDIGO FUENTE DEL SIPAP PARA EL BCP - ID N° 390068 CMA SMALL SYSTEMS AB JUNIO 2021	FUENTE 2: Contrato N° 22/2021 - CEX INT. N° 41/2021- IMP. DE SOLUCIONES TECNOLÓGICAS PARA LA ACTUALIZACIÓN DE LA ACH QUE COMPRENDE EL MÓDULO SPI COMO MÓDULO ADICIONAL DEL SIPAP - ID N° 394763 CMA SMALL SYSTEMS AB AGOSTO 2021	FUENTE 3: Presupuesto proveído por la firma CMA SMALL SYSTEMS AB en Dólares americanos fecha 21/01/2024		Duración del contrato/ Tipo	Procedimiento Método	Precio referencial unitario considerado (en dólares americanos)	CANTIDAD MÍNIMA	CANTIDAD MÁXIMA		PRECIO TOTAL CANT MAX. EN DOLARES AMERICANOS	15% POR ENCIMA DEL PRECIO REFERENCIAL	25% POR DEBAJO DEL PRECIO REFERENCIAL	
	TIPO DE CONTRATACIÓN	NUEVAS	AMPLIA- CIÓN	RENOVACIÓN																		
1	Soporte Técnico del LBTR, ACH y DEPO, por mes - Contrato cerrado					Contrato N° 15/2021 - ID N° 390068 - CMA SMALL SYSTEMS AB - JUN/2021	36 (treinta y seis) meses desde la orden de inicio. Tipo: plurianual	15.502,00	15.502,00	N/A	17.827,00	16.664,50	Según se establecerá en el PBC del llamado	Para los 6 ítems se optó por el precio actual del potencial oferente, teniendo en cuenta que la firma CMA Small Systems AB, es propietaria del software por lo que es la única que puede realizar los trabajos requeridos.	17.827,00	N/A	33	588.291,00	15%	NO APLICA	NO APLICA	
2	Soporte Técnico SPI, por mes - Contrato cerrado					Contrato N° 22/2021 - ID N° 394763 - CMA SMALL SYSTEMS AB - AGO/2021	40 (cuarenta) meses desde la suscripción del contrato. Tipo: plurianual	14.350,00	N/A	14.350,00	15.785,00	15.067,50			15.785,00	N/A	31	489.335,00	10%	NO APLICA	NO APLICA	
3	Mantenimiento de software remoto, por hora - Contrato abierto					Contrato N° 15/2021 - ID N° 390068 - CMA SMALL SYSTEMS AB1	36 (treinta y seis) meses desde la orden de inicio. Tipo: plurianual	180,00	180,00	N/A	180,00	180,00			180,00	400	800	144.000,00	0%	NO APLICA	NO APLICA	
4	Mantenimiento de software in situ, por hora - Contrato abierto							288,00	288,00	N/A	288,00	288,00			288,00	288,00	100	200	57.600,00	0%	NO APLICA	NO APLICA
5	Custodia de Código Fuente LBTR, ACH, DEPO y SPI - Verificación Completa, por unidad - Contrato cerrado							41.973,00	41.973,00	N/A	62.960,00	52.466,50			62.960,00	N/A	1	62.960,00	50%	NO APLICA	NO APLICA	
6	Custodia de Código Fuente LBTR, ACH, DEPO y SPI- Actualización, por unidad - Contrato cerrado							3.966,00	3.966,00	N/A	5.949,00	4.957,50			5.949,00	N/A	1	5.949,00	50%	NO APLICA	NO APLICA	
PRECIO TOTAL USD (*):													1.348.135,00									

OBS: Los precios no incluyen los impuestos y demás retenciones impositivas que el BCP deberá absorber.

Dictamen UOC: con base en los datos proporcionados por las áreas técnicas incluidos en la presente planilla, los documentos respaldatorios adjuntos y el método indicado, esta Unidad Operativa de Contratación señala que la metodología utilizada a fin de determinar el precio referencial ha sido el cotizado por la firma CMA SMALL SYSTEMS AB para los servicios ya que la misma cuenta con derechos exclusivos debido a que es propietaria del software cuyos servicios son requeridos y en ese sentido, el contrato firmado entre la misma y el BCP no permite que el software sea divulgado, desensamblado o sometido a ingeniería inversa, de acuerdo a lo estipulado en el Apéndice 3º del Acuerdo de Entrega de Sistema del Contrato N° 17/10. Por lo que, se obtiene el precio referencial en el marco de lo dispuesto en el Anexo de la Res. DNCP N° 454/2024, en el punto que dice: “Excepcionalmente, si por la complejidad, especialidad o particularidad de la contratación no resultare posible alcanzar la cantidad de 3 (tres) fuentes requeridas para la obtención de los precios, la convocante podrá adoptar el mecanismo que considere apropiado para obtener los Precios de Referencia, en cuyo caso tal situación deberá ser suficientemente fundada en el Dictamen firmado por el Responsable de la UOC en el que se detalle la metodología utilizada para la obtención de los Precios de Referencia”, ya que conforme a lo indicado, no se ha podido obtener la cantidad de fuentes exigida para cada ítem.

MARIA EMILIA ACHA PALACIOS

Firmado digitalmente por MARIA EMILIA ACHA PALACIOS
Fecha: 2024.05.27 17:07:39 -04'00'

PORFIRIO FEDERICO VELAZCO OVELAR

Firmado digitalmente por PORFIRIO FEDERICO VELAZCO OVELAR
Fecha: 2024.05.28 12:05:40 -04'00'

DIEGO ADOLFO LEGAL CAÑISA

Firmado digitalmente por DIEGO ADOLFO LEGAL CAÑISA
Fecha: 2024.05.28 12:48:56 -04'00'



CONTRATO N° 22/2021

Entre el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, domiciliado en las **Avenidas Federación Rusa y Augusto Roa Bastos de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representado para este acto por el **ECON. JOSÉ CANTERO SIENRA**, con documento de identidad N° **1.606.703**, y por el **ECON. HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA**, con documento de identidad N° **1.181.932**, en calidad de Presidente y Gerente General, respectivamente, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **CMA SMALL SYSTEMS AB**, domiciliada en **Halsingegatan 40, 11343, Estocolmo, Suecia**, representada para este acto por el **SR. ALEXEY OLEGOVICH NAZAROV**, con documento de identidad N° **610916-3458**, en calidad de General Manager – Apoderado, y su representante local, la firma **PARASOFT S.R.L.**, con **R.U.C. N° 80000727-1**, domiciliada en la **Avda. España N° 2403 c/ Venezuela de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. JUAN PABLO AGUILA BRAVO**, con documento de identidad N° **1.341.894**, en calidad de Socio Gerente, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato en el marco del llamado a "CONTRATACIÓN POR EXCEPCIÓN INTERNACIONAL N° 41/2021 – IMPLEMENTACIÓN DE SOLUCIONES TECNOLÓGICAS PARA LA ACTUALIZACIÓN DE LA ACH QUE COMPRENDE EL MÓDULO SPI COMO MÓDULO ADICIONAL DEL SIPAP", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El objeto del presente Contrato es la "Implementación de soluciones tecnológicas para la actualización de la ACH que comprende el módulo SPI como módulo adicional del SIPAP" para la CONTRATANTE; que se realizará en las mismas condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones, la oferta del PROVEEDOR y el presente Contrato. –

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- El Contrato;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del PROVEEDOR;
- La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la CONTRATANTE y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente. –

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

- La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato; y
- Las demás comunicaciones emitidas por las partes relativas al presente Contrato. –



CONTRATO N° 22/2021

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 394.763. –

La contratación es plurianual y la validez del presente Contrato, correspondiente a los ejercicios 2022, 2023 y 2024 se encuentra sujeta a la aprobación presupuestaria correspondiente. –

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación por Excepción Internacional N° 41/2021 – Implementación de soluciones tecnológicas para la actualización de la ACH que comprende el módulo SPI como módulo adicional del SIPAP” convocado por el BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución N° 2, Acta N° 32 de fecha 1 de julio de 2021. –

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

ÍTEM N° 1 – CONTRATO CERRADO

El monto total del presente contrato, para el ítem N° 1 asciende a la suma de Dólares Americanos ochocientos setenta y un mil (US\$. 871.000.-). –

El detalle de los precios se expresa a continuación:

ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE DE LA ACH PARA EL FUNCIONAMIENTO 24X7 DEL SIPAP. (LICENCIAS + IMPLEMENTACIÓN) – (Contrato Cerrado).						
Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario en US\$	Precio total en US\$
1	Actualización del Software de la ACH para el funcionamiento 24x7 del SIPAP. (Licencias + Implementación).	Unidad	Unidad	1	871.000.-	871.000.-
Precio total en US\$ (*)						871.000.-

(*) Todas las retenciones impositivas serán absorbidas por el BCP.

ÍTEM N° 2 - SOPORTE TÉCNICO DEL MÓDULO (POR UNIDAD DE MES) - CONTRATO ABIERTO POR MONTO

Monto Mínimo: Dólares Americanos doscientos quince mil doscientos cincuenta (US\$. 215.250). -

Monto Máximo: Dólares Americanos cuatrocientos treinta mil quinientos (US\$.430.500).

SOPORTE TÉCNICO DEL MÓDULO (Contrato abierto).						
Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Monto Mfínimo US\$	Monto Máximo US\$	Precio unitario en US\$
2	SopORTE técnico del módulo	Mes	Unidad	215.250.-	430.500.-	14.350.-



CONTRATO N° 22/2021

ÍTEM N° 3 - MANTENIMIENTO DEL SOFTWARE A DISTANCIA (POR UNIDAD DE HORA) - CONTRATO ABIERTO POR MONTO

Monto Mínimo: Dólares Americanos nueve mil (US\$. 9.000). –

Monto Máximo: Dólares Americanos dieciocho mil (US\$. 18.000). –

MANTENIMIENTO DEL SOFTWARE A DISTANCIA (POR UNIDAD DE HORA) - (Contrato abierto).						
Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Monto Mínimo US\$	Monto Máximo US\$	Precio unitario en US\$
3	Mantenimiento del software a distancia (por unidad de hora)	Hora	Unidad	9.000.-	18.000.-	180.-

Todas las retenciones impositivas serán absorbidas por el BCP. –

El PROVEEDOR se compromete a prestar el servicio a la CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato. –

La CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales. –

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del contrato será de 40 (cuarenta) meses a partir de la suscripción del contrato. –

La validez de la contratación quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente. (Artículo 14 de la Ley N° 2051/03). –

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES y/o PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS

ITEM N° 1: El plazo de prestación será el establecido en el cronograma de ejecución de las etapas de entrega de las licencias y su implementación a ser presentado por el Proveedor y aprobado por el BCP. –

ITEM N° 2: El plazo de prestación del servicio de soporte será mensual a partir de la fecha de puesta en producción de la Etapa N° 1 del ITEM N° 1. El plazo de ejecución de cada trabajo de soporte será determinado conforme se indica en la Sección Especificaciones técnicas y suministros requeridos para dicho ítem. –

ITEM N° 3: El plazo de prestación del servicio de mantenimiento será a partir de la fecha de firma del contrato. El plazo de ejecución de cada trabajo de mantenimiento será determinado en la Plantilla de Orden de Cambio, conforme se indica en las Especificaciones Técnicas y Suministros requeridos para dicho ítem. –

Los trabajos deberán ser realizados por el Proveedor a distancia, en forma remota. –

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO



CONTRATO N° 22/2021

La administración del contrato estará a cargo de la Sub Gerencia General de Operaciones Financieras, en coordinación con la Gerencia de Tecnología de la Información y Comunicaciones en lo que respecta a su área de competencia. –

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento de contrato es del diez por ciento 10 % del monto total del contrato. –

El plazo de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá cubrir por lo menos 30 (treinta) días posteriores al vencimiento del plazo máximo de prestación de los servicios previsto en el Pliego de Bases y Condiciones. –

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El Representante local del Proveedor deberá, en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19. –

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la Contratante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato. –

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. –

Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 “De Contrataciones Públicas”, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. –

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 “De Contrataciones Públicas”. –

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales del pliego de bases y condiciones. –

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. –



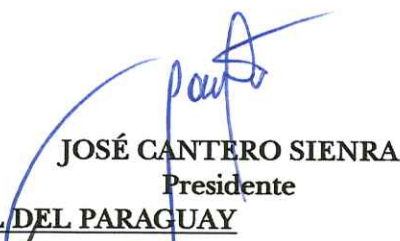
CONTRATO N° 22/2021

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. –

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay el día *once de agosto de 2021*


HOLGER ANÍBAL INSEFRÁN IBARROLA
Gerente General
POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY


JOSÉ CANTERO SIENRA
Presidente
POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY


JUAN PABLO AGUILA BRAVO
Socio Gerente
POR LA FIRMA PARASOFT S.R.L. - REPRESENTANTE LOCAL DEL PROVEEDOR
Parasoft S.R.L.
Capital 1.000.000.000

ALEXEY OLEGOVICH NAZAROV
General Manager - Apoderado
POR LA FIRMA CMA SMALL SYSTEMS AB





CONTRATO N° 15/2021

Entre el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, domiciliado en las **Avenidas Federación Rusa y Augusto Roa Bastos de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representado para este acto por el **ECON. JOSÉ CANTERO SIENRA**, con documento de identidad N° **1.606.703**, y por el **ECON. HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA**, con documento de identidad N° **1.181.932**, en calidad de Presidente y Gerente General, respectivamente, denominado en adelante **la CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **CMA SMALL SYSTEMS AB**, domiciliada en **Halsingegatan 40, 11343, Estocolmo, Suecia**, representada para este acto por el **SR. ALEXEY OLEGOVICH NAZAROV**, con documento de identidad N° **610916-3458**, en calidad de General Manager – Apoderado, y su representante local, la firma **PARASOFT S.R.L.**, con **R.U.C. N° 80000727-1**, domiciliada en **la Avda. España N° 2403 c/ Venezuela de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. JUAN PABLO AGUILA BRAVO**, con documento de identidad N° **1.341.894**, en calidad de Socio Gerente, denominada en adelante **el PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**" e individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente contrato en el marco del llamado a "**CONTRATACIÓN POR EXCEPCIÓN N° 6/2021 – SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO, MANTENIMIENTO Y GUARDA DEL CÓDIGO FUENTE DEL SISTEMA DE PAGOS DEL PARAGUAY (SIPAP) PARA EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY – ID N° 390.068**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El objeto del presente Contrato es la contratación del servicio de soporte técnico, mantenimiento y guarda del código fuente del Sistema de Pagos del Paraguay (SIPAP) para la CONTRATANTE; que se realizará en las mismas condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones, la oferta del PROVEEDOR y el presente Contrato. –

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) El Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Los datos cargados en el SICP;
- (d) La oferta del PROVEEDOR;
- (e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la CONTRATANTE y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente. –

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

- (a) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato; y
- (b) Las demás comunicaciones emitidas por las partes relativas al presente Contrato. –

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está

HOLGER INSFRÁN
Gerente General



CONTRATO N° 15/2021

previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 390.068.-

La contratación es plurianual y la validez del presente Contrato, correspondiente a los ejercicios **2022, 2023 y 2024**, se encuentra sujeta a la aprobación presupuestaria correspondiente. –

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación por Excepción N° 6/2021 – Servicio de Soporte Técnico, Mantenimiento y Guarda del Código Fuente del Sistema de Pagos del Paraguay (SIPAP)**, convocado por el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **Resolución N° 7, Acta N° 21 de fecha 23 de abril de 2021.-**

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

ÍTEMS N° 1, 4 y 5 – CONTRATO CERRADO

El monto total del presente contrato, para los **Ítems N° 1, 4 y 5** asciende a la suma de **Dólares Americanos seiscientos cuatro mil once (US\$. 604.011.-)**. –

El detalle de los precios se expresa a continuación:

SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO, MANTENIMIENTO Y GUARDA DEL CÓDIGO FUENTE DEL SISTEMA DE PAGOS DEL PARAGUAY (SIPAP) PARA EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY - ÍTEMS N° 1, 4 y 5 (Contrato Cerrado).						
Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario en US\$	Precio total en US\$
1	Soporte técnico SIPAP	Mes	UNIDAD	36	15.502.-	558.072.-
4	Custodia de Código Fuente - Verificación Completa	Unidad	UNIDAD	1	41.973.-	41.973.-
5	Custodia de Código Fuente - Actualización	Unidad	UNIDAD	1	3.966.-	3.966.-
Precio total en US\$ (*)						604.011.-

(*) Más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.) y demás retenciones que serán absorbidas por el B.C.P.-

ÍTEMS 2 Y 3 - CONTRATO ABIERTO POR CANTIDAD

Ítem N° 2 – Mantenimiento del Software a Distancia

Cantidad Mínima (horas):400

Cantidad Máxima (horas): 800

Ítem N° 3 – Mantenimiento del Software In Situ

Cantidad Mínima (horas): 100

Cantidad Máxima (horas): 200

El detalle de los precios se expresa a continuación:

HOLGER INSFRÁN
Gerente General



CONTRATO N° 15/2021

SERVICIO DE SOPORTE TÉCNICO, MANTENIMIENTO Y GUARDA DEL CÓDIGO FUENTE DEL SISTEMA DE PAGOS DEL PARAGUAY (SIPAP) PARA EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY - ÍTEMS N° 2 y 3 (Contrato Abierto).							
Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	Precio unitario en US\$	Precio total en US\$ (*)
2	Mantenimiento de software remoto	Horas	UNIDAD	400	800	180.-	144.000.-
3	Mantenimiento de software in situ	Horas	UNIDAD	100	200	288.-	57.600.-

(*) Más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.) y demás retenciones que serán absorbidas por el B.C.P.-

El PROVEEDOR se compromete a prestar el servicio a la CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato. –

La CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales. –

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del contrato será de 36 (treinta y seis) meses, contados a partir de la fecha a ser establecida a dicho efecto en la Orden de Inicio, la cual será emitida dentro del plazo de 10 (diez) días hábiles desde la suscripción del contrato. –

La validez de la contratación quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente. (Artículo 14 de la Ley N° 2051/03). –

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES y/o PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS

El plazo de prestación del servicio será de 36 (treinta y seis) meses, contados a partir de la fecha a ser establecida a dicho efecto en la Orden de Inicio, la cual deberá ser emitida dentro del plazo de 10 (diez) días hábiles desde la suscripción del contrato. –

Los servicios deben ser prestados en el Banco Central del Paraguay, sito en la Av. Federación Rusa y Av. Augusto Roa Bastos; en las oficinas del Proveedor, o en otro lugar que por lo contratado se requiera. –

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de la Sub Gerencia General de Operaciones Financieras en coordinación con la Gerencia de Tecnología de la Información y Comunicaciones. –

HOLGER INSFRÁN
Gerente General



CONTRATO N° 15/2021

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento de contrato es del diez por ciento (10%) del monto total del contrato. –

El plazo de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá cubrir por lo menos 30 (treinta) días posteriores al vencimiento del plazo máximo de entrega o prestación de los bienes o servicios previsto en el Pliego de Bases y Condiciones. –

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El Proveedor deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19. –

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la Contratante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato. –

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. –

Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 “De Contrataciones Públicas”, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. –

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 “De Contrataciones Públicas”. –

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales del pliego de bases y condiciones. –

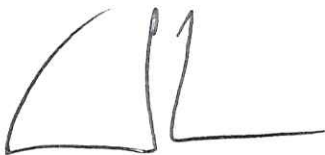
14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. –

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en


HOLGER INSFRÁN
Gerente General



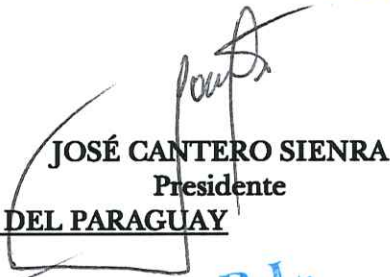


CONTRATO N° 15/2021

contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. –

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay el día **15 DE JUNIO DEL 2021.**


HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA
Gerente General
POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY


JOSÉ CANTERO SIENRA
Presidente
POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY


JUAN PABLO AGUILA BRAVO
Socio Gerente
POR LA FIRMA PARASOFT S.R.L. – REPRESENTANTE LOCAL DEL PROVEEDOR

Parasoft S.R.L.
Capital 1.000.000.000

ALEXEY OLEGOVICH NAZAROV
General Manager - Apoderado
POR LA FIRMA CMA SMALL SYSTEMS AB



Federico Alejandro Ramírez Martínez

De: Blas Rafael Perez Bogado
Enviado el: viernes, 26 de enero de 2024 14:30
Para: Federico Alejandro Ramírez Martínez
Asunto: RV: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024
Datos adjuntos: Lista de Precios_CMA_20240121.xlsx

Fyi.-

De: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>
Enviado el: domingo, 21 de enero de 2024 15:46
Para: Blas Rafael Perez Bogado <bperez@bcp.gov.py>
CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>; Celia Magdalena Ocampos <cocampos@bcp.gov.py>; Luis Fernando Vera Ortiz <lvera@bcp.gov.py>
Asunto: RE: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024

Buenas tardes Blas,

Adjunto encontrarás el listado de precios para la renovación de los contratos de soporte y mantenimiento de los sistemas RTGS, DEPO, ACH e IPS. A continuación, algunos comentarios para un mejor entendimiento:

- A la hora de calcular los nuevos precios, hemos tenido en cuenta la inflación media del dólar americano en el período 2021-2023. La inflación acumulada ha sido de un 12,4% ([Inflation Calculator | Find US Dollar's Value From 1913-2024 \(usinflationcalculator.com\)](#))
- En función de los datos comentados, se ha aplicado un incremento de:
 - Item 1: RTGS, ACH and DEPO technical support: 15%
 - Item 2: IPS technical support: 10%
- Ítem 3 y 4 Se mantienen los precios del soporte in situ y soporte remoto
- Ítem 5y 6 – Se incluye el sistema IPS que hasta ahora no estaba contemplado en el contrato 22/2021.

Por favor, hazme llegar cualquier duda o comentario que pudieras tener.

Un abrazo

Jesús M. Varela
Regional Director



Phone +34 651 387 899

Web cma.se

De: Blas Rafael Perez Bogado <bperez@bcp.gov.py>
Enviado el: jueves, 18 de enero de 2024 15:22
Para: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>
CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>; Celia Magdalena Ocampos <cocampos@bcp.gov.py>; Luis Fernando Vera Ortiz <lvera@bcp.gov.py>
Asunto: RE: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024

Buenos días Jesús,
Te agradecemos por el comunicado y quedamos atentos a su retorno.

Saludos cordiales,



BLAS RAFAEL
PÉREZ BOGADO

Departamento de Análisis
de los Sistemas de Pagos - SGGOF

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
Federación Rusa y Augusto Roa Bastos
2do. Piso Asunción, Paraguay
Tel. (595 21) 619 2772
E-mail: bperez@bcp.gov.py

Cualquier comentario, queja, reclamo o sugerencia
acerca de nuestros servicios o productos, por favor
envíelo a: info@bcp.gov.py

De: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>

Enviado el: miércoles, 17 de enero de 2024 11:51

Para: Blas Rafael Perez Bogado <bperez@bcp.gov.py>

CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>; Celia Magdalena Ocampos <cocampos@bcp.gov.py>; Luis Fernando Vera Ortiz <lvera@bcp.gov.py>

Asunto: RE: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024

Buenos días Blas,

Lamentablemente vamos a necesitar un par de días más para poder enviaros la planillas con los precios. En cuanto esté terminada te la haré llegar.

Un abrazo y gracias.

Jesús M. Varela
Regional Director



Phone +34 651 387 899

Web cma.se

De: Blas Rafael Perez Bogado <bperez@bcp.gov.py>

Enviado el: martes, 16 de enero de 2024 14:44

Para: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>

CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>; Celia Magdalena Ocampos <cocampos@bcp.gov.py>; Luis Fernando Vera Ortiz <lvera@bcp.gov.py>

Asunto: RE: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024

Buenos días Jesús,
Muchas gracias por la consulta.

Confirmamos que los ítems 5 y 6 también incluirán al SPI.

Quedamos atentos a cualquier comentario adicional.
Cordialmente,

BLAS RAFAEL
PÉREZ BOGADO



Departamento de Análisis
de los Sistemas de Pagos - SGGOF

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
Federación Rusa y Augusto Roa Bastos
2do. Piso Asunción, Paraguay
Tel. (595 21) 619 2772
E-mail: bperez@bcp.gov.py

Cualquier comentario, queja, reclamo o sugerencia
acerca de nuestros servicios o productos, por favor
envíelo a: info@bcp.gov.py

De: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>

Enviado el: martes, 16 de enero de 2024 10:18

Para: Blas Rafael Perez Bogado <bperez@bcp.gov.py>

CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>

Asunto: RE: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024

Buenos días Blas,

Estamos trabajando en el listado de precios para el nuevo contrato de soporte, pero tenemos una duda.

Actualmente, los ítems 5 y 6 referidos a la custodia del código fuente solo está contemplado en el contrato 15/2021 y no el 22/2021. En el nuevo contrato, ¿se incluiría también el SPI o seguiría siendo necesario únicamente para RTGS, DEPO y ACH?

Un abrazo y gracias

Jesús M. Varela
Regional Director



Phone +34 651 387 899

Web cma.se

De: Blas Rafael Perez Bogado <bperez@bcp.gov.py>

Enviado el: lunes, 15 de enero de 2024 23:17

Para: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>

CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>

Asunto: RE: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024

Estimado Jesús,
Quedamos atentos a tu retorno o ante cualquier consulta adicional.

Muchas graicas.
Atentamente,



BLAS RAFAEL
PÉREZ BOGADO

Departamento de Análisis
de los Sistemas de Pagos - SGGOF

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
Federación Rusa y Augusto Roa Bastos
2do. Piso Asunción, Paraguay
Tel. (595 21) 619 2772
E-mail: bperez@bcp.gov.py

Cualquier comentario, queja, reclamo o sugerencia
acerca de nuestros servicios o productos, por favor
envíelo a: info@bcp.gov.py

De: Blas Rafael Perez Bogado
Enviado el: lunes, 8 de enero de 2024 17:11
Para: Jesus Maria Varela Fuentes <Jesus.Varela@cma.se>
CC: Diego Legal Cañisa <dlegal@bcp.gov.py>; Cesar Manuel Carvallo Canas <ccarva@bcp.gov.py>; Derlis Montania <dmontania@bcp.gov.py>; Victor Enrique Carugati Ibañez <vcarugati@bcp.gov.py>; Irene Cristina Escribá Sakoda <iescriba@bcp.gov.py>; María Emilia Acha Palacios <macha@bcp.gov.py>; Maria Lorena Meza Arias <mmeza@bcp.gov.py>
Asunto: Especificaciones Técnicas y Lista de Precios 2024
Importancia: Alta

Estimado Jesús,
Por este medio remitimos las especificaciones técnicas relacionadas al Soporte Técnico, Mantenimiento y Guarda del Código Fuente del SIPAP. Estas especificaciones son las que serán tenidas en cuenta para el nuevo llamado a ser realizado en los próximos meses.

Este llamado es de suma importancia ya que este año vencen los dos contratos que tenemos vigentes:

CONTRATO	INICIO del Soporte Técnico	FIN del Soporte Técnico	Vigencia - Duración	Observaciones
15/2021 (LBTR, ACH y DEPO)	15 de junio de 2021	14 de junio 2024	36 meses	
22/2021 (SPI)	23 de mayo de 2022	22 de noviembre 2024	30 meses	El inicio del soporte técnico se dio con la puesta en vivo del SPI

La idea de este llamado es unificar en uno solo los contratos que tenemos actualmente.
En ese sentido, se tiene previsto que el contrato tenga una **duración de 36 meses** y que se **inicie en junio de 2024**. Sin embargo, el **ÍTEM N° 2 (Soporte Técnico del SPI)** tendrá una duración menor, ya que iniciará recién en el mes de noviembre de 2024.
Por esta razón, solicitamos tener en cuenta esta diferencia al momento de realizar el presupuesto de dicho ítem. Se muestra el siguiente cuadro, a manera de clarificar las fechas de inicio y fin previstas:

CONTRATO 2024	INICIO del Soporte Técnico	FIN del Soporte Técnico	Vigencia - Duración
ITEM N° 1 (LBTR, ACH y DEPO)	15 de junio de 2024	14 de junio 2027	36 meses
ITEM N° 2 (SPI)	23 de noviembre de 2024	14 de junio 2027	31 meses

(se aclara que estas fechas son referenciales y estimativas, por lo que no implica aprobación definitiva por parte del BCP)

Junto con las especificaciones técnicas se remite un archivo en formato Excel, en el cual deben consignar los montos presupuestados por cada ítem.

Quedamos atentos a sus comentarios o consultas.
Desde ya, muchas gracias.



BLAS RAFAEL
PÉREZ BOGADO

Departamento de Análisis
de los Sistemas de Pagos - SGGOF

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
Federación Rusa y Augusto Roa Bastos
2do. Piso Asunción, Paraguay
Tel. (595 21) 619 2772
E-mail: bperez@bcp.gov.py

Cualquier comentario, queja, reclamo o sugerencia
acerca de nuestros servicios o productos, por favor
envíelo a: info@bcp.gov.py

Aviso Legal: Este correo electrónico puede contener información de carácter reservado y/o confidencial perteneciente al Banco Central del Paraguay (BCP) o a terceros, y se encuentra protegida de acuerdo a lo prescripto por la Ley N° 489/95 “Orgánica del Banco Central del Paraguay” y la Ley N° 861/96 “General de Bancos, Financieras y Otras Entidades de Créditos”. Sea usted el destinatario o no del presente correo (o responsable de la entrega del mensaje a la persona indicada), no podrá utilizar, copiar, reproducir o distribuir el mensaje de manera total o parcial, sin autorización previa. Los criterios, opiniones, conclusiones y otras informaciones expresadas en el presente correo electrónico, no podrán ser considerados como información oficial del BCP, salvo expresa autorización del Directorio del BCP o Dependencia autorizada por el mismo. Se han tomado todas las precauciones razonables a fin de garantizar la ausencia de cualquier tipo de software malicioso en este correo electrónico. El BCP no se hace responsable de cualquier pérdida o daño causado por el uso de correo electrónico o archivos adjuntos. No obstante se recomienda el análisis pertinente del correo, que incluya los procedimientos inherentes a la verificación de software malicioso antes de su uso. Si ha recibido este mensaje por error, notifique al BCP por correo electrónico o a la línea telefónica 595 21 608 011/60 y elimínelo inmediatamente.

Disclaimer: This email may contain proprietary and/or confidential information belonging to the Central Bank of Paraguay (CBP) or third parties, and is protected by Law 489/95 "Charter of the Central Bank of Paraguay" and Law 861/96 "General Banking, Financial and Other Credit Institutions". Whether you are the intended recipient of this mail or not (or responsible for delivering the message to the right recipient), you are not allowed to use, copy, reproduce or distribute the message in whole or in part, without prior authorization. The views, opinions, conclusions and other information expressed in this email may not be considered as official information from CBP, unless prior written authorization of the CBP's Board of Directors or Unit duly authorized by it. All reasonable precautions have been taken to ensure the absence of any malicious software in this email. The CBP is not liable for any loss or damage caused by the use of e-mail or attachments. However, the relevant analysis of the mail, including the pertinent malicious software detection methods before use, is highly recommended. If you have received this message by mistake, please notify CBP by email or telephone: 595-21-608011/60 and delete it immediately."

Aviso Legal: Este correo electrónico puede contener información de carácter reservado y/o confidencial perteneciente al Banco Central del Paraguay (BCP) o a terceros, y se encuentra protegida de acuerdo a lo prescripto por la Ley N° 489/95 “Orgánica del Banco Central del Paraguay” y la Ley N° 861/96 “General de Bancos, Financieras y Otras Entidades de Créditos”. Sea usted el destinatario o no del presente correo (o responsable de la entrega del mensaje a la persona indicada), no podrá utilizar, copiar, reproducir o distribuir el mensaje de manera total o parcial, sin autorización previa. Los criterios, opiniones, conclusiones y otras informaciones expresadas en el presente correo electrónico, no podrán ser considerados como información oficial del BCP, salvo expresa autorización del Directorio del BCP o Dependencia autorizada por el mismo. Se han tomado todas las precauciones razonables a fin de garantizar la ausencia de cualquier tipo de software malicioso en este correo electrónico. El BCP no se hace responsable de cualquier pérdida o daño causado por el uso de correo electrónico o archivos adjuntos. No obstante se recomienda el análisis pertinente del correo, que incluya los procedimientos inherentes a la verificación de software malicioso antes de su uso. Si ha recibido este mensaje por error, notifique al BCP por correo electrónico o a la línea telefónica 595 21 608 011/60 y elimínelo inmediatamente.

Disclaimer: This email may contain proprietary and/or confidential information belonging to the Central Bank of Paraguay (CBP) or third parties, and is protected by Law 489/95 "Charter of the Central Bank of Paraguay" and Law 861/96 "General Banking, Financial and Other Credit Institutions". Whether you are the intended recipient of this mail or not (or responsible for delivering the message to the right recipient), you are not allowed to use, copy, reproduce or distribute the message in whole or in part, without prior authorization. The views, opinions, conclusions and other information expressed in this email may not be considered as official information from CBP, unless prior written authorization of the CBP's Board of Directors or Unit duly authorized by it. All reasonable precautions have been taken to ensure the absence of any malicious software in this email. The CBP is not liable for any loss or damage caused by the use of e-mail or attachments. However, the relevant analysis of the mail, including the pertinent malicious software detection methods before use, is highly recommended. If you have received this message by mistake, please notify CBP by email or telephone: 595-21-608011/60 and delete it immediately."

Aviso Legal: Este correo electrónico puede contener información de carácter reservado y/o confidencial perteneciente al Banco Central del Paraguay (BCP) o a terceros, y se encuentra protegida de acuerdo a lo prescripto por la Ley N° 489/95 “Orgánica del Banco Central del Paraguay” y la Ley N° 861/96 “General de Bancos, Financieras y Otras Entidades de Créditos”. Sea usted el destinatario o no del presente correo (o responsable de la entrega del mensaje a la persona indicada), no podrá utilizar, copiar, reproducir o distribuir el mensaje de manera total o parcial, sin autorización previa. Los criterios, opiniones, conclusiones y otras informaciones expresadas en el presente correo electrónico, no podrán ser considerados como información oficial del BCP, salvo expresa autorización del Directorio del BCP o Dependencia autorizada por el mismo. Se han tomado todas las precauciones razonables a fin de garantizar la ausencia de cualquier tipo de software malicioso en este correo electrónico. El BCP no se hace responsable de cualquier pérdida o daño causado por el uso de correo electrónico o archivos adjuntos. No obstante se recomienda el análisis pertinente del correo, que incluya los procedimientos inherentes a la verificación de software malicioso antes de su uso. Si ha recibido este mensaje por error, notifique al BCP por correo electrónico o a la línea telefónica 595 21 608 011/60 y elimínelo inmediatamente.

Disclaimer: This email may contain proprietary and/or confidential information belonging to the Central Bank of Paraguay (CBP) or third parties, and is protected by Law 489/95 "Charter of the Central Bank of Paraguay" and Law 861/96 "General Banking, Financial and Other Credit Institutions". Whether you are the intended recipient of this mail or not (or responsible for delivering the message to the right recipient), you are not allowed to use, copy, reproduce or distribute the message in whole or in part, without prior authorization. The views, opinions, conclusions and other information expressed in this email may not be considered as official information from CBP, unless prior written authorization of the CBP's Board of Directors or Unit duly authorized by it. All reasonable precautions have been taken to ensure the absence of any malicious software in this email. The CBP is not liable for any loss or damage caused by the use of e-mail or attachments. However, the relevant analysis of the mail, including the pertinent malicious software detection methods before use, is highly recommended. If you have received this message by mistake, please notify CBP by email or telephone: 595-21-608011/60 and delete it immediately."

FORMULARIO DE LISTA DE PRECIOS*(En Dólares Americanos)*

Item N° 1 y 2, Contrato Cerrado							
ÍTEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACIÓN	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO USD.	PRECIO TOTAL USD.
1		Soporte Técnico del LBTR, ACH y DEPO	Mes	Unidad	36	17.827	641.772
2		Soporte Técnico SPI	Mes	Unidad	31	15.785	489.335

(*) Más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.) y otras retenciones que serán absorbidas por el BCP.

Items N° 3 y 4, Contrato Abierto: por Cantidad								
ÍTEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACIÓN	CANTIDAD MÍNIMA	CANTIDAD MÁXIMA	PRECIO UNITARIO USD.	PRECIO TOTAL USD.
3		Mantenimiento de software remoto	Horas	Unidad	400	800	180	144.000
4		Mantenimiento de software in situ	Horas	Unidad	100	200	288	57.600

(*) Más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.) y otras retenciones que serán absorbidas por el BCP.

Items N° 5 y 6, Contrato Cerrado							
ÍTEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACIÓN	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO USD.	PRECIO TOTAL USD.
5		Custodia de Código Fuente - Verificación Completa	Unidad	Unidad	1	62.960	62.960
6		Custodia de Código Fuente - Actualización	Unidad	Unidad	1	5.949	5.949

(*) Más el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.) y otras retenciones que serán absorbidas por el BCP.